

THE 8<sup>TH</sup> INTERNATIONAL HARP CONTEST IN ITALY

# Suoni d'Arpa

SCUOLA DI ALTO  
PERFEZIONAMENTO  
MUSICALE  
SALUZZO (CN)

DAL 31 AGOSTO  
AL 5 SETTEMBRE  
AUGUST 31<sup>ST</sup>  
SEPTEMBER 5<sup>TH</sup> 2018

2018

- Montepremi / Value of the prizes: 20.000 euro
- Direzione artistica / Artistic direction: **Emanuela Degli Esposti e Lorenzo Montenz**
- Iscrizioni entro il 15 luglio 2018 / Registration deadline: July 15th, 2018



Città di Saluzzo



COMUNE DI VIGGIANO



Associazione  
Italiana  
dell'Arpa  
Italian Harp Association



SCUOLA DI  
ALTO  
PERFEZIONAMENTO  
MUSICALE SALUZZO



Salvi  
HARPS



MUSEO DELL'ARPA  
VICTOR SALVI

con il patrocinio della



REGIONE  
PIEMONTE



## PRESENTAZIONE

L' 8th International Harp Contest in Italy Suoni D'Arpa, aperto ad arpisti italiani e stranieri, nasce allo scopo di sostenere concretamente i giovani talenti dell'arpa e valorizzare il repertorio italiano per lo strumento. Lingue ufficiali sono l'Italiano e l'Inglese.

Il Concorso, ideato dall'Associazione Italiana dell'Arpa, avrà luogo presso la Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento Musicale, situata nel cuore del centro storico medievale di Saluzzo, prestigiosa istituzione che promuove la cultura musicale, svolge attività formativa di primo livello, anche sulle nuove tecnologie al servizio della produzione musicale, e ospita uno dei più importanti istituti europei di ricerca musicologica.

Nei giorni del Concorso avrà luogo il **Festival Internazionale Suoni D'Arpa** (concerto di apertura: 31 agosto) che ospiterà celebri arpisti insieme a giovani talenti. Saranno inoltre organizzate visite guidate all'incantevole **Museo dell'Arpa Victor Salvi**.

### Art.1 CATEGORIE

**A** Solisti di arpa celtica e a pedali fino a 15 anni;

**B** Solisti di arpa a pedali fino a 20 anni;

**C** Solisti di arpa a pedali fino a 30 anni;

**D** Duo con arpa obbligata senza limiti di età.

**N.B.** Il limite di età si intende alla data di scadenza dell'iscrizione.

### Art.2 PROGRAMMA

#### **Categoria A:**

- Giuseppe Alessandrini, da "Piccoli Pezzi Lirici": n°9 e n°11 ([www.utorpheus.com](http://www.utorpheus.com))
- Franco Margola, Primavera ([www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it))

**Inoltre:** eseguire un programma libero della durata non superiore a 8 minuti.

Sono ammesse composizioni originali, trascrizioni, arrangiamenti e esecuzioni di uno o più tempi di Sonata o Suite. Non è obbligatoria l'esecuzione a memoria. I ritornelli dei brani sono facoltativi.

#### **Categoria B:**

##### **Prova eliminatoria**

- Alberto Salvi, Scherzino (a cura di Sara Simari) [www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it)
- Inoltre: un programma libero della durata non superiore a 8 minuti.

Prova finale

- Daniele Garella, Con Gioia ([www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it))

**Inoltre:** un programma libero della durata non superiore a 12 minuti.

Il programma eseguito nella prova eliminatoria non potrà essere eseguito nella prova finale.

Sono ammesse composizioni originali, trascrizioni, arrangiamenti e esecuzioni di uno o più tempi di Sonata o Suite. Non è obbligatoria l'esecuzione a memoria. I ritornelli dei brani sono facoltativi.

#### **Categoria C:**

##### **Prova eliminatória**

• Virgilio Mortari, Studi Galanti (Sarabanda, Notturmo, Studio di Terze) : uno a scelta. ([www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it))

**Inoltre:** un programma libero della durata non superiore a 10 minuti.

##### **Prova finale**

un programma libero della durata non superiore a 15 minuti.

Il programma eseguito nella prova eliminatória non potrà essere eseguito nella prova finale. Sono ammesse composizioni originali, trascrizioni, arrangiamenti e esecuzioni di uno o più tempi di Sonata o Suite. Non è obbligatoria l'esecuzione a memoria. I ritornelli dei brani sono facoltativi.

#### **Categoria D:**

• un programma libero della durata non superiore a 15 minuti che comprenda una composizione di autore italiano.

Sono ammesse composizioni originali, trascrizioni, arrangiamenti e esecuzioni di uno o più tempi di Sonata o Suite. Non è obbligatoria l'esecuzione a memoria. I ritornelli dei brani sono facoltativi.

### **Art.3 PREMI**

#### **Categoria A:**

**1° Premio: € 1.000,00 (Premio Giuseppe Alessandrini € 500,00 - Premio Franco Margola € 400,00 – buono-acquisto Salvi Harps € 100,00); Diploma.**

**2° Premio: € 500,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 300,00 - buono-acquisto Salvi Harps € 100,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**3° Premio: € 300,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell' Arpa € 200,00 - buono-acquisto Salvi Harps € 100,00); Diploma.

#### **Categoria B:**

**1° Premio: € 2.000,00** e concerto nella stagione **Musica in Villa** (Firenze), offerti dalla Fondazione Omraam Onlus e da Maria Teresa Di Benedetto; Diploma.

**2° Premio: € 500,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 400,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**3° Premio: 300 €** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 200,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**Premio Speciale Mirella Vita** offerto da Musica D'Arpa per la migliore esecuzione del brano di Alberto Salvi.

#### **Categoria C:**

**1° Premio: € 1000,00** (borsa di studio Hong Kong Harp Centre € 500,00 – borsa

di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 500); incisione e pubblicazione di un **CD** con l'etichetta discografica **TACTUS** di Bologna; concerto a **Hong Kong** offerto da Hong Kong Harp Centre; concerto a **Rencontres Internationales de la Harpe en Île de France 2019**; concerto nella **Rassegna Internazionale Arpissima 2019**; concerto offerto da **Ente Concerti Città di Iglesias (Sardegna)**; **Diploma**.

**2° Premio: € 700,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 500,00 - buono-acquisto Salvi Harps € 100,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00); **Diploma**.

**3° Premio: € 500,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 300,00 - buono-acquisto Salvi Harps € 100,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00); **Diploma**.

#### **Categoria D:**

**1° Premio: € 1000,00** offerti dal Comune di Saluzzo; concerto offerto da Associazione Conoscere la Musica (Bologna); **Diploma**.

**2° Premio: € 700,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 500,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00 - buono-acquisto Salvi Harps € 100,00); **Diploma**.

**3° Premio: € 400,00** (borsa di studio Associazione Italiana dell'Arpa € 200,00 - buono-acquisto Ut Orpheus Edizioni € 100,00 - buono-acquisto Salvi Harps € 100); **Diploma**.

**Premio Arpa Viggianese** (borsa di studio € 500,00) offerto dal Comune di Viggiano per la migliore esecuzione del brano italiano.

N.B. A tutti i concorrenti verrà rilasciato un attestato di partecipazione e un **omaggio** offerto da Salvi Harps. La giuria potrà assegnare **Diplomi d'Onore** agli insegnanti e ai partecipanti che si saranno particolarmente distinti.

Ai migliori vincitori delle varie categorie saranno altresì offerti concerti retribuiti al **Festival Suoni D'Arpa 2019**. Le premiazioni si svolgeranno al termine delle audizioni di ogni categoria.

## I PREMI SONO OFFERTI DA:

Associazione Italiana dell'Arpa

Tactus

Salvi Harps

Hong Kong Harp Centre

Fondazione Omraam Villa di Vico Onlus (dimora storica del XV sec.) Scandicci (Firenze)

Rencontres Internationales de la Harpe en le de France (Moret sur Loing)

Associazione "Conoscere la Musica" (Bologna)

Ente Concerti Città di Iglesias (Sardegna)

Maria Teresa Di Benedetto

Comune di Saluzzo

Comune di Viggiano

Liliana Bruna Och Alessandrini

Alfredo Margola

Musica D'Arpa

Ut Orpheus Edizioni

### Art.4 GIURIA

Per ciascuna categoria la giuria sarà formata da 5 componenti, dal presidente (senza facoltà di voto) **Emanuela Degli Esposti** e dal direttore artistico dell'APM **Ivano Scavino**.

**Cat. A - B: Gabriella Bosio** (arpista, docente al Conservatorio di Torino), **Alessandra Magrini** (docente al Conservatorio di Grasse, arpista nelle Orchestre di Montecarlo, Nizza e Cannes), **Catherine Michel** (solo harpist dell' Orchestra dell' Opera di Parigi, docente nell'Hochschule für Musik in Zurich), **Lorenzo Montenz** (arpista, vice-presidente dell'Associazione Italiana dell'Arpa), **Edith Pun** (arpista instructor presso Macao Youth Symphony Orchestra, director dell' Hong Kong Harp Centre)

**Cat. C: Catherine Michel, Viktor Hartobanu** (arpista dell'Orchestra Academy "Staatskapelle Berlin", docente di arpa al Conservatorio di Feldkirch, Austria), **Edith Pun, Lorenzo Montenz, Natalia Shameyeva** (arpista principale dello State Academic Bolshoi Theatre di Mosca)

**Cat. D: Catherine Michel, Viktor Hartobanu, Lorenzo Montenz, Natalia Shameyeva, Ivano Scavino** (organista, direttore artistico dell'APM).

### Art.5 ISCRIZIONI

Le domande (si veda scheda d'iscrizione) dovranno essere inviate entro il 15 luglio 2018 **esclusivamente a mezzo posta elettronica a: Associazione Italiana dell'Arpa, e-mail: info@associazioneitalianarpa.it**

In caso di minore età la domanda dovrà essere controfirmata da un genitore. I candidati potranno partecipare a più categorie. I vincitori di 1° Premio delle precedenti edizioni non potranno iscriversi se non in una categoria diversa o superiore per età. La direzione si riserva di non attivare una categoria che non raggiunga un minimo di 5 iscritti; in tal caso i partecipanti saranno avvisati tempestivamente e le quote di iscrizione verranno rimborsate. La quota d'iscrizione sarà rimborsata anche in caso di annullamento del concorso. Gli iscritti al concorso acquisiscono lo status di socio ordinario dell'Associazione Italiana dell'Arpa per l'anno 2018 (i benefits sono indicati nel sito [www.associazioneitalianarpa.it](http://www.associazioneitalianarpa.it)). È previsto uno **sconto di € 20,00** per chi si iscrive a più di una categoria.

**Le iscrizioni sono a numero chiuso.**

Alla domanda dovranno essere allegati:

- copia del documento di identità o certificazione dei genitori
- copia di avvenuto versamento di € 60,00 (categorie solisti), € 100,00 complessivi (categoria duo) da effettuarsi tramite bonifico bancario a:

**Associazione Italiana dell'Arpa**

**Sanfelice 1893 Banca Popolare**

**Filiale Croce di Casalecchio di Reno 40033 (Bologna)**

**via Porrettana, 43**

**IBAN: IT05 X056 5236670CC0150008419**

**BIC/SWIFT: SFSPIT22**

Causale: nome e categoria

## **Art.6 CALENDARIO**

Il Concorso si svolgerà dall' 1 al 5 settembre 2018 (il concerto di apertura del Festival avrà luogo il 31 agosto) presso la Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento Musicale, via dell'Annunziata 1B, 12037 Saluzzo (CN), Italia.

Il calendario definitivo sarà pubblicato sul sito **[www.associazioneitalianarpa.it](http://www.associazioneitalianarpa.it)** un mese prima del concorso. I vincitori delle varie categorie saranno invitati a esibirsi al concerto di chiusura del Festival Suoni D'Arpa il 5 settembre 2018 nel quale suonerà anche l'arpista Natalia Shameyeva (ore 21 a Saluzzo).

## **Art.7 CONVOCAZIONI**

L'ordine di ascolto dei candidati di ciascuna categoria sarà deciso per estrazione, comunicato ai partecipanti un mese prima del concorso a mezzo posta elettronica e pubblicato sul sito. Le audizioni saranno effettuate seguendo l'ordine di categoria e per sorteggio nominativo. I concorrenti dovranno presentarsi con un documento d'identità valido. La ditta Salvi Harps mette a disposizione dei candidati numerose arpe a pedali e celtiche. È consentito suonare sul proprio strumento.

Dal pomeriggio del giorno 31 agosto sarà possibile provare gli strumenti presso la Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento Musicale.

## Art.8 REGOLAMENTO

- 1 Nel caso di impossibilità di uno o più membri della giuria a presenziare alle prove, si procederà alla sostituzione a scelta della direzione artistica.
- 2 La giuria si riserva la facoltà di assegnare premi ex aequo (esclusi: 3°A/Cat.B/1°C-D) e/ o di non assegnare i premi previsti.
- 3 I concorrenti potranno essere interrotti durante le audizioni a giudizio unanime e insindacabile della giuria.
- 4 Il giudizio finale della giuria è definitivo, insindacabile e inappellabile.
- 5 I concorrenti dovranno presentarsi nella data e nell'ora indicate presso la Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento.
- 6 Le arpe messe a disposizione dalla ditta Salvi saranno già presenti in loco. I concorrenti che portano l'arpa personale sono tenuti a portare anche la propria chiave per accordare, l'accordatore, le corde di scorta.
- 7 I concorrenti dovranno presentare 5 copie dei brani in programma, ad uso della giuria (ad esclusione del pezzo d'obbligo).
- 8 Sarà possibile assistere alle audizioni. L'accesso in sala non sarà consentito nel corso delle audizioni, ma solo tra un'audizione e l'altra.
- 9 L'organizzazione non si assume la responsabilità per eventuali danni di qualsiasi natura relativi a persone o cose per l'intera durata del Concorso.

## OSPITALITÀ:

### Foresteria della Scuola

La Fondazione Scuola APM offre la possibilità di alloggiare presso la sua struttura dove è presente una foresteria interna dotata di 13 ampie stanze (da 3 a 5 letti), per un totale di 45 posti letto. Il prezzo della camera è di **€ 25 a notte** (IVA inclusa) comprensivi di prima colazione presso un bar convenzionato. Camera singola € 30,00. Per prenotare: [apm@scuolaapm.it](mailto:apm@scuolaapm.it)  
Tel. +39 0175 47031 / +39 0175 248859

### Strutture convenzionate a Saluzzo:

#### Hotel Ristorante Perpoin

Via Spielberg, 19 Tel.+ 39 0175 42552

Camera singola e colazione € 50,00 per persona a notte

Camera doppia colazione compresa € 70,00 a camera a notte

Camera tripla colazione compresa € 80,00 a camera a notte

### **Hotel GRISELDA**

Corso XXVII Aprile, 13 tel. + 39 0175 47484

Camera singola ECO: € 49,00 - Camera DUS (doppia ad uso singolo): € 59,00

Camera doppia: € 74,00 - Camera tripla: € 99,00

I prezzi si intendono comprensivi di colazione a buffet e wifi illimitato (oltre ad aria condizionata nel periodo estivo) e NON comprendono la TASSA DI SOGGIORNO pari a € 1,00 a persona per notte.

### **Hotel ANTICHE MURA**

Via Palazzo di Città, 75 - tel.+ 39 0175 46744

camera matrimoniale uso singola COMFORT e colazione compresa/ double room single use COMFORT with breakfast € 69,00

camera matrimoniale uso singola SUPERIOR e colazione compresa/ double room single use SUPERIOR with breakfast € 79,00

Supplemento per la seconda persona in camera con colazione compresa € 20,00 supplement for the second person in the room including breakfast

### **Casa Maria Regina (OSTELLO)**

Via Griselda, 36 -tel. + 39 0175 43229 Camera con colazione compresa / room with breakfast € 35,00

## **RISTORANTI CONVENZIONATI:**

### **Osteria Nuovi Mondagli**

Piazzetta dei Mondagli, 1 - tel.+39 0175 46306

Primo, secondo, acqua, caffè a € 10,00 (cena € 15,00 dolce incluso)

**Ristorante Due Cavalli** - Via Savigliano, 39 - tel.+ 39 0175 42669

Antipasto, primo, acqua e caffè a € 10,00 (valido a pranzo e a cena).

## **COME ARRIVARE A SALUZZO:**

**Da Stazione dei treni Torino Porta Nuova** - Prendere la linea Torino – Savona oppure Torino-Cuneo , con fermata “Savigliano” (50') Davanti Stazione Savigliano prendere Bus per Saluzzo (15').C'è anche un Bus Torino-Saluzzo.

**Da Aeroporto Caselle di Torino** - Prendere il Bus per centro città – fermata “Torino Esposizioni” (45') -prendere Bus per Saluzzo e scendere al capolinea Stazione AtiBus – (1h e 30) da qui 10 min. A piedi direzione Duomo, Centro Storico.

**Da Aeroporto di Milano Linate o Malpensa** - Linea Aeroporto Malpensa Terminal 1 - Torino Porta Susa Stazione Treni (2 h) – Prendere Metropolitana per Torino Porta Nuova  
**Servizio Taxi convenzionato (Savigliano-Saluzzo)**

**Saranno organizzate due giornate di visita al Museo dell'Arpa Victor Salvi e all'Azienda Salvi. E' richiesta prenotazione della visita che si svolgerà nei giorni 3 e 4 Settembre.**

## PRESENTATION

The 8th International Harp Contest in Italy Suoni D'Arpa, open to harpists of all nationalities, aims to actively support young harp talents, besides spreading the knowledge of the Italian repertoire, original or suitable for harp. Official languages are Italian and English.

The Competition, created by the Italian Harp Association, will take place at the Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento Musicale, in the medieval old town of Saluzzo, one of the most fascinating cities in the Regione Piemonte.

The School is a reference point for international masterclass, new musical technologies, and hosts one of the most important European institute of musicological research. During the Contest, the **International Harp Festival Suoni D'Arpa** will present famous performers and young talents. It will be also possible to visit the enchanting **Museo dell'arpa Victor Salvi**.

### Art.1 CATEGORIES

**A** Lever and Pedal Harp soloists up to 15 years old by July 15th, 2018.

**B** Pedal Harp soloists up to 20 years old by July, 15th , 2018.

**C** Pedal Harp soloists up to 30 years old by July, 15th, 2018.

**D** Duo with Harp, all instruments included (no age limits).

### Art.2 REPERTOIRE

#### Cat. A

##### Play 3 mandatory works:

- Giuseppe Alessandrini, from "Piccoli pezzi Lirici": n°9 and n°11 ([www.utorpheus.com](http://www.utorpheus.com))
- Franco Margola, Primavera ([www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it))

**And** a freely chosen program lasting max 8 minutes.

Original musical works, transcriptions, arrangements are allowed and it is possible to play a single movement from a Sonata or a Suite. Performance from memory is not compulsory. The repeats are optional.

#### Cat. B

##### Preliminary stage

- Alberto Salvi, Scherzino (new edition by Sara Simari) [www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it)

**AND** a freely chosen program lasting max 8 minutes.

This program cannot be included in the final stage.

**Final stage:**

Daniele Garella, Con Gioia ([www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it))

**AND** a freely chosen program lasting max 12 minutes.

Original musical works, transcriptions, arrangements are allowed and it is possible to play a single movement from a Sonata or a Suite. Performance from memory is not compulsory. The repeats are optional.

### **Cat. C**

#### **Preliminary stage**

Virgilio Mortari, Studi Galanti (Sarabanda–Notturmo–Studio di terze): choose one. ([www.stellamattutinaedizioni.it](http://www.stellamattutinaedizioni.it))

**AND** a freely chosen program lasting max 10 minutes. This program cannot be included in the final stage.

#### **Final stage:**

A freely chosen program lasting max 15 minutes.

### **Cat. D**

A freely chosen program lasting max 15 minutes, including a piece written by an Italian composer.

Original musical works, transcriptions, arrangements are allowed and it is possible to play a single movement from a Sonata or a Suite. Performance from memory is not compulsory. The repeats are optional.

## **Art.3 PRIZES**

### **Cat. A:**

**1<sup>st</sup> Prize: € 1000,00** (Premio Giuseppe Alessandrini € 500,00 - Premio Franco Margola € 400,00 - Voucher Salvi € 100,00); Diploma.

**2<sup>nd</sup> Prize: € 500,00** (Italian Harp Association Scholarship € 300,00 - Voucher Salvi € 100,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**3<sup>rd</sup> prize: € 300,00** (Italian Harp Association Scholarship € 200,00 - Voucher Salvi € 100,00); Diploma.

### **Cat. B**

**1<sup>st</sup> Prize: € 2000,00** and concert in the season **Musica in Villa** (Florence) offered by Fondazione Omraam (Florence) and Maria Teresa Di Benedetto; Diploma.

**2<sup>nd</sup> Prize: € 500,00** (Associazione Italiana dell'Arpa Scholarship € 400,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**3<sup>rd</sup> Prize: € 300,00** (Associazione Italiana dell'Arpa Scholarship € 200,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**Special Prize Mirella Vita** for the best performance of Scherzino by Alberto Salvi, offered by Musica D'Arpa.

### Cat. C

**1<sup>st</sup> Prize: € 1000,00** (Hong Kong Harp Centre € 500 - Scholarship Associazione Italiana dell'Arpa € 500); recording and production of a **CD** with the label **TACTUS**; concert at **Hong Kong** offered by Hong Kong Harp Centre; concert at **Rencontres Internationales de la Harpe** en Île de France 2019; concert at **Rassegna Internazionale Arpissima Salvi** 2019; concert by **Ente Concerti Città di Iglesias** (Sardegna, Italy); Diploma.

**2<sup>nd</sup> Prize: € 700,00** (Associazione Italiana dell'Arpa Scholarship € 500,00 - Voucher Salvi € 100,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**3<sup>rd</sup> Prize: € 500,00** (Associazione Italiana Arpa Scholarship € 300,00 - Voucher Salvi € 100,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

### Cat. D

**1<sup>st</sup> Prize: € 1000,00** offered by Comune di Saluzzo; **concert** offered by Associazione "Conoscere la Musica" (Bologna); Diploma.

**2<sup>nd</sup> Prize: € 700,00** (Associazione Italiana dell'Arpa Scholarship € 500,00 - Voucher Salvi € 100,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**3<sup>rd</sup> Prize: € 400,00** (Associazione Italiana dell'Arpa Scholarship € 200,00 - Voucher Salvi € 100,00 - Voucher Ut Orpheus Edizioni € 100,00); Diploma.

**Prize Arpa Viggianese** (scholarship € 500,00) for the best performance of the italian composition.

A certificate of participation and a Salvi Harps gift will be given to all contestants.

The Jury may award Honour Mention Diplomas to the teachers and participants who have excelled.

The artistic direction will decide to invite the winners to perform at the International Harp Festival Suoni D'Arpa 2019.

Prizes will be announced at the end of auditions of each category.

## PRIZES ARE OFFERED BY:

Associazione Italiana dell'Arpa

Tactus

Salvi Harps

Hong Kong Harp Centre

Fondazione Omraam Villa di Vico Onlus (dimora storica del XV sec.) Scandicci (Firenze)

Rencontres Internationales de la Harpe en Île de France (Moret sur Loing)

Associazione "Conoscere la Musica" (Bologna)

Ente Concerti Città di Iglesias (Sardegna)

Maria Teresa Di Benedetto

Comune di Saluzzo

Comune di Viggiano

Liliana Bruna Och Alessandrini

Alfredo Margola

Musica D'Arpa

Ut Orpheus Edizioni

## Art.4 JURY

The jury for each category will be composed by 5 members, plus president (with no right to vote) **Emanuela Degli Esposti** and **Ivano Scavino**, artistic director of APM.

### Cat. A - B:

**Gabriella Bosio** (harp professor at Conservatory of Turin), **Alessandra Magrini** (harp professor at the Grasse Conservatory in France, harpist in Montecarlo, Nizza and Cannes orchestras), **Catherine Michel** (solo harpist at the Orchestra of the Paris Opera, harp professor at Hochschule für Musik in Zurich) **Lorenzo Montenz** (harpist, vice-president of the Italian Harp Association), **Edith Pun** (harpist instructor presso Macao Youth Symphony Orchestra, director of Hong Kong Harp Centre).

### Cat. C:

**Catherine Michel**, **Viktor Hartobanu** (harpist of the Orchestra Academy "Staatsskapelle Berlin", harp professor at Conservatory in Feldkirch, Austria) **Edith Pun**, **Lorenzo Montenz**, **Natalia Shameyeva** (principal harpist of the State Academic Bolshoi Theatre in Moscow)

### Cat. D

**Catherine Michel**, **Viktor Hartobanu**, **Lorenzo Montenz**, **Natalia Shameyeva**, **Ivano Scavino** (organist, artistic director of APM)

## Art.5 REGISTRATION

Candidates are requested to send their application forms by email only no later than July, 15th, 2018, to: **Associazione Italiana dell'Arpa, info@associazioneitalianarpa.it**

Application forms of underage candidates must be also signed by one parent.

Previous winners of First Prize may apply only for an upper or different category.

Candidates may participate in more than one category (**€ 20,00 discount** for applicants in more than one category). Categories with less than 5 participants won't be activated: eventually the participants will be immediately warned and the application fees reimbursed. Registration fee will be refunded, if the contest will be annulled.

Contestants will be considered as member of the Italian Harp Association for the year 2018 (several benefits of membership). **A limited number of inscriptions will be accepted.**

The order of performances for each category will be drawn and the auditions will follow the categories orders. To the application form must be attached:

copy of identity card or passport or declaration signed by one parent;

copy of payment of € 60,00 registration fee (soloists) or € 100,00 (chamber duets) made by bank money transfer to:

**Associazione Italiana dell'Arpa**

**Sanfelice 1893 Banca Popolare**

**Filiale Croce di Casalecchio di Reno 40033 (Bologna) Italia  
via Porrettana 43**

**IBAN: IT05 X056 5236670CC0150008419**

**BIC/SWIFT code: SFSPIT22**

Reason for transfer: **write applicant's name and category.**

Applicants will be charged of all bank/postal office expenses.

## Art.6 CALENDAR

The contest will take place **September 1-2-3-4-5** (Festival opening concert, August 31st ) at **Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento Musicale**, via dell'Annunziata 1B 12037 Saluzzo (CN) Italy.

The order of performance for each category will be drawn and the auditions will follow the categories order. The final schedule will be sent one month before the contest, and published in the web site **www.associazioneitalianarpa.it**

The winners will be invited to perform at a public concert on September, 5th., at 9 p.m, with the extraordinary participation of the harpist Natalia Shameyeva.

## **Art.7 ACCEPTANCE**

The order of performances for each category will be sorted and communicated by e-mail only to contestants one month before the contest.

Contestants must have an identity document. An high number of Lever and pedal harps from **Salvi Harps** will be available for use during the contest. Contestants are allowed to play their own instruments. Instruments and many practice rooms will be available from August 31st in the Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento Musicale.

## **Art.8 RULES AND REGULATIONS**

- 1** Should one or more members of the jury be unable to be present, she/he they will be replaced by choice of the artistic directors. The jury has the right to interrupt performances and to withhold any of the prizes in any category.
- 2** The Jury can decide to award ex aequo (3°prize A/ all prizes Cat.B/ 1°prizes C-D excluded).
- 3** Performance of a contestant may be interrupted only by unanimous agreement among Jurors.
- 4** Decisions of the jury are final and there is no right of appeal.
- 5** Candidates shall be present for the call of their category in the date and time that will be communicated.
- 6** Several Salvi harps will be available. Contestants performing on their own instruments shall bring their own tuning key, tuner, spare strings.
- 7** Contestants shall present to the jury 5 copies of the music they will perform (except the mandatory works).
- 8** It will be possible to listen to audition. Attendance will be allowed throughout the competition.
- 9** Organization is not responsible for damages or losses of any kind.

## HOSPITALITY:

### APM School

The Foundation offers the opportunity to live into the spaces of the School. There's a residential area with 13 rooms open that may contain from 3 or 5 beds, for a total of 45 beds. The price of the room is **25 euro for night** (IVA included) with breakfast in a coffee bar near the School.

Email: [apm@scuolaapm.it](mailto:apm@scuolaapm.it) Tel. +39 0175 47031 / +39 0175 248859

### HOTEL ANTICHE MURA Via Palazzo di Città, 75 - tel.+ 39 0175 46744

Double room single use comfort with breakfast € 69,00 - Double room single use superior with breakfast € 79,00 – Supplement for the 2nd person in the room including breakfast € 20,00

### HOTEL GRISELDA Corso XXVII Aprile, 13 tel. + 39 0175 47484

Single room economy with breakfast € 49,00 - Double room single use with breakfast € 59,00 - Double room with breakfast € 74,00 - Triple room with breakfast € 99,00.

Single room economy with breakfast € 45,00 - Double room single use with breakfast € 65,00 - Double room with breakfast € 70,00 - Double room with breakfast € 80,00.

### HOTEL RISTORANTE PERPOIN Via Spielberg, 19 tel.+ 39 0175 42552

Single room economy with breakfast € 50,00 / double room with breakfast € 70,00 / triple room with breakfast € 80,00.

### CASA MARIA REGINA (OSTELLO) Via Griselda, 36 - tel. + 39 0175 43229

Room with breakfast € 35,00

## PARTNER RESTAURANTS:

### Osteria Nuovi Mondagli - Piazzetta dei Mondagli, 1- 0175-46306

Antipasto, primo, acqua e caffè a € 10,00 (supper € 15,00 dessert included)

### Ristorante Due Cavalli - Via Savigliano, 39 -0175 42669

Primo, secondo, acqua, caffè a € 10,00 (valid for lunch and supper)

## HOW TO REACH SALUZZO

**By Train: Stazione Torino Porta Nuova** – linea Torino – Savona or Torino-Cuneo , stop at “Savigliano” (50') - Bus to Saluzzo (15').

**From Aeroporto Caselle di Torino** – Bus to centre town – Bus stop “Torino Esposizioni” (45') - Bus to Saluzzo stop at Stazione AtiBus – (1h e 30) then 10 min. walking to Duomo, Centro Storico.

**From Aeroporto di Milano Linate o Malpensa:** linea Aeroporto Malpensa Terminal 1- Torino Porta Susa train Station(2 h) – Metrò to Torino Porta Nuova Train Station - linea Torino – Savona or Torino-Cuneo , stop at “Savigliano” (50') - Bus to Saluzzo (15').

**Taxi service** (Savigliano-Saluzzo)

**A complimentary tour will be organized on 3-4 September to the Salvi Museum and the Harp Factory in Piasco. Reservation will be necessary.**



THE 8<sup>TH</sup> INTERNATIONAL HARP CONTEST IN ITALY

# Suoni d'Arpa

SCUOLA DI ALTO  
PERFEZIONAMENTO  
MUSICALE  
SALUZZO (CN)

**SCHEDA D'ISCRIZIONE / APPLICATION  
FORM**

DAL **31** AGOSTO  
AL **5** SETTEMBRE  
AUGUST 31<sup>ST</sup>  
SEPTEMBER 5<sup>TH</sup> 2018

2018



con il patrocinio della





## PARTNERS OF THE INTERNATIONAL HARP CONTEST IN ITALY SUONI D'ARPA

Salvi Harps  
Museo dell'Arpa Victor Salvi  
Tactus  
Fondazione Scuola di Alto Perfezionamento di Saluzzo (CN)  
Comune di Saluzzo  
Hong Kong Harp Centre  
Ut Orpheus Edizioni  
Stella Mattutina Edizioni  
Musica d'Arpa (Mi)  
Fondazione Omraam (FI)  
Rencontres Internationales de la Harpe en Île de France  
Rassegna Internazionale Arpissima  
Ente Concerti Città di Inglesias (Sardegna, Italia)  
Associazione "Conoscere la Musica" (BO)  
Centro culturale Italo-tedesco (PC)  
Associazione Centro Studi Rodari per la Musica (CZ)  
Reabilita (Forlì)  
Festival Internazionale "Taggia In Arpa" (IM)  
Associazione Incontrarsi con la Musica a Salsomaggiore Terme (Pr)  
Conservatorio Arrigo Boito di Parma  
"Musica a Palazzo" (VE)  
Villa Medici Giulini  
Festival "Notti di Note" a Sacerno (BO)  
Associazione "Arpeggi" (BO)  
Associazione "Organi antichi, un patrimonio da ascoltare" (BO)  
Muzicka Skola Stevan Mokranjak di Belgrado  
Accademia Musicale Amadeus  
Rassegna Piccoli Talenti in Musica  
Festival di Bellagio e del Lago di Como  
Associazione Suonarte  
Accademia Tadini  
Associazione Musikdrama  
Associazione Cantieri d'Arte  
Festival Note per Lucia (Siracusa)  
Rassegna dell'Arpa Viggianese

[www.fondazione scuolaapm.it](http://www.fondazione scuolaapm.it)  
[www.associazioneitalianarpa.it](http://www.associazioneitalianarpa.it)  
[www.salviharps.com](http://www.salviharps.com)



Città di Saluzzo



MUSEO DELL'ARPA  
VICTOR SALVI



COMUNE DI VIGGIANO



Associazione  
Italiana  
dell'Arpa  
Italian Harp Association



FONDAZIONE  
SCUOLA  
ALTO  
PERFEZIONAMENTO  
MUSICALE SALUZZO

ASSOCIAZIONE MUSICALE  
CONOSCERE LA  
MUSICA  
MARIO PELLEGRINI



HONG KONG  
HARP CENTRE

UT ORPHEUS



ENTE CONCERTI  
CITTÀ DI IGLESIAS



FONDAZIONE  
OMRAAM  
ONLUS



STELLA  
MATTUTINA  
EDIZIONI

TACTUS

con il patrocinio della



REGIONE  
PIEMONTE